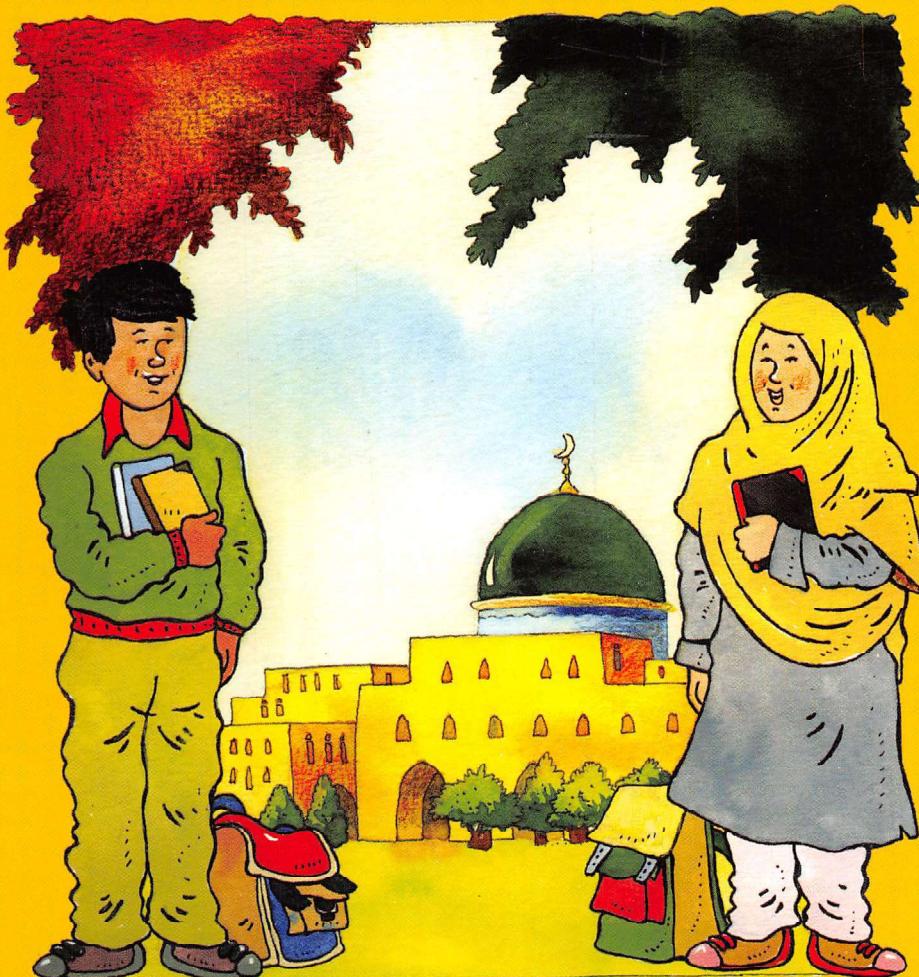


دُرُسُّ الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ
لِغَيْرِ النَّاطِقِينَ بِهَا

Madinah Arabic Reader

Book 4

AN EIGHT-PART ARABIC
LANGUAGE COURSE AS TAUGHT
AT THE ISLAMIC UNIVERSITY, MADINAH



Dr. V. Abdur Rahim

GOODWORD

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

LESSON 1

(في الحافلة)

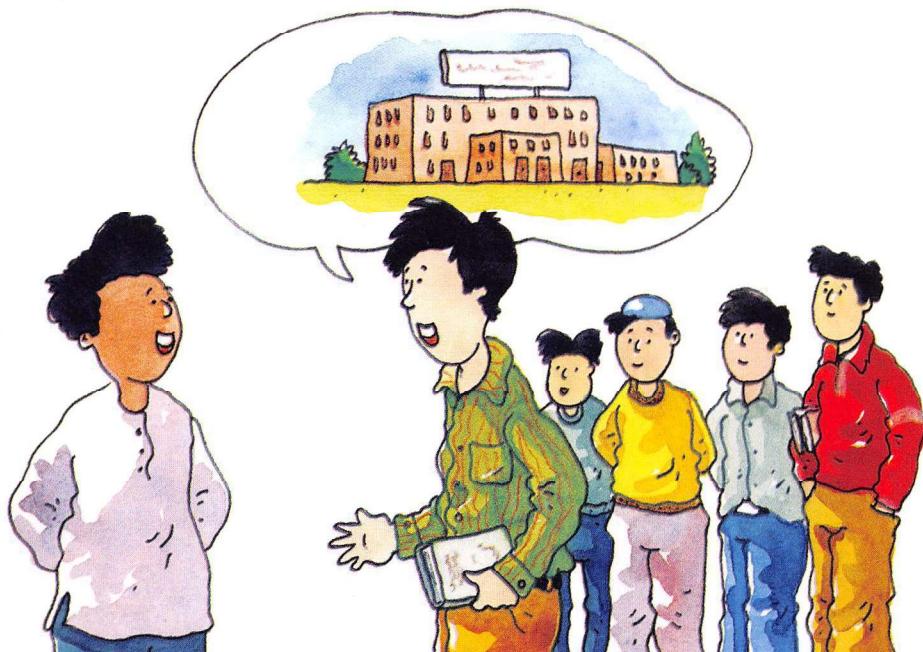
الأَوَّلُ : السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.

الثَّانِي : وَعَلَيْكُمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

الأَوَّلُ : مَا اسْمُكَ يَا أَخِي؟

الثَّانِي : اسْمِي عَبْدُ اللَّهِ وَمَا اسْمُكَ؟

الأَوَّلُ : اسْمِي فَيْصَلُ. أَطَالِبُ أَنْتَ يَا عَبْدُ اللَّهِ؟



عَبْدُ اللَّهِ : نَعَمْ.

فَيْصَلُ : أَيْنَ تَدْرُسُ يَا أَخِي؟

عَبْدُ اللَّهِ : أَدْرُسُ بِجَامِعَةِ الرِّيَاضِ.

فَيْصَلُ : فِي أَيِّ كُلِّيَّةِ تَدْرُسُ؟

عَبْدُ اللَّهِ : أَدْرُسُ فِي كُلْيَةِ الْهَنْدَسَةِ.

فَيُصَلُّ : فِي أَيِّ سَنَةِ تَدْرُسُ؟

عَبْدُ اللَّهِ : أَدْرُسُ فِي السَّنَةِ الثَّانِيَةِ.

فَيُصَلُّ : أَتَعْرِفُ الْمُهَنْدِسَ سَلَمَانَ؟

عَبْدُ اللَّهِ : طَبَعاً. هُوَ أَسْتَاذِي. هُوَ أَحْسَنُ مُدْرِسٍ فِي الْكُلِّيَّةِ.

فَيُصَلُّ : مَنْ هُوَلَاءِ الْفَتَيَّةُ الَّذِينَ مَعَكَ؟ كَائِنُوكُمْ إِخْوَتُكَ.

عَبْدُ اللَّهِ : نَعَمْ. هُوَلَاءِ إِخْوَتِي. لِي أَرْبَعَةُ إِخْوَةٍ وَثَلَاثُ أَخْوَاتٍ.

فَيُصَلُّ : أَيْنَ يَدْرُسُ هُوَلَاءِ؟

عَبْدُ اللَّهِ : أَمَّا إِخْوَتِي فَكُلُّهُمْ يَدْرُسُونَ بِالجَامِعَةِ. عِيسَى - وَهُوَ أَكْبَرُ مِنِّي - يَدْرُسُ فِي كُلْيَةِ الطِّبِّ. وَإِبْرَاهِيمُ يَدْرُسُ فِي كُلْيَةِ التِّجَارَةِ. وَإِسْحَاقُ يَدْرُسُ فِي كُلْيَةِ الْآدَابِ. وَإِسْمَاعِيلُ يَدْرُسُ فِي كُلْيَةِ الْعُلُومِ. وَهُوَلَاءِ الْثَّالِثَةُ أَصْغَرُ مِنِّي. وَأَمَّا الْأَخَوَاتُ فَيَدْرُسْنَ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتوَسِّطَةِ. رَبِيبُ تَدْرُسُ فِي السَّنَةِ الْأُولَى وَسَلَمَى تَدْرُسُ فِي السَّنَةِ الثَّانِيَةِ وَلَيْلَى تَدْرُسُ فِي السَّنَةِ الْثَالِثَةِ.

فَيُصَلُّ : فِي أَيِّ مَدْرَسَةِ تَدْرُسُ أَخَوَاتُكَ؟

عَبْدُ اللَّهِ : يَدْرُسْنَ فِي مَدْرَسَةِ خَالِدِ بْنِ الْوَلِيدِ لِلْبَنَاتِ بِمَكَّةَ.

فَيُصَلُّ : أَيْنَ تَسْكُنُونَ أَنْتُمْ؟

عَبْدُ اللَّهِ : إِخْوَتِي يَسْكُنُونَ فِي مَهَاجِعِ الجَامِعَةِ. أَمَّا أَنَا فَأَسْكُنُ مَعَ قَرِيبِ لِي.

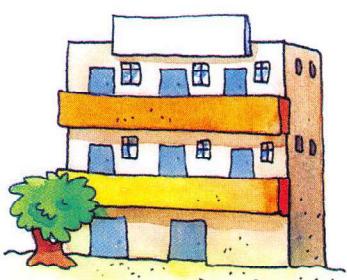
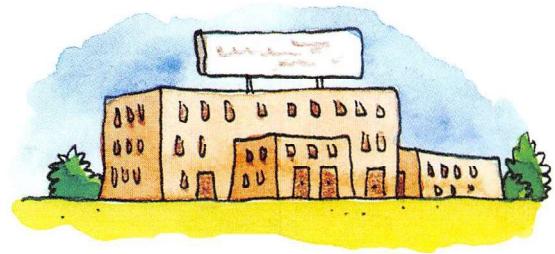
فَيُصَلُّ : أَمْتَرَوْجُ أَنْتَ يَا عَبْدَ اللَّهِ؟

عَبْدُ اللَّهِ : لَا. لَسْتُ بِمُتَرَوْجٍ.

فَيُصَلُّ : مَا عُنْوَانُكَ؟

عَبْدُ اللَّهِ : هَذِهِ بَطَاقَتِي فِيهَا عُنْوَانِي.

فَيُصَلُّ : أَشْكُرُكَ يَا أخِي. أَنَا مَسْرُورٌ بِلِقَائِكَ... أَنَا سَافَرْلُ فِي الْمَحَطةِ الْقَادِمَةِ.



عَبْدُ اللَّهِ : فِي أَمَانِ اللَّهِ، وَإِلَى اللَّقَاءِ.

السَّائِقُ (الْفَيْصَلُ): هَذَا الْبَابُ لِلَّدُخُولِ يَا سَيِّدِي. النُّزُولُ مِنْ هُنَاكَ.

EXERCISES

تَمَارِينٌ

Answer the following questions:

- (٢) فِي أَيِّ كُلْيَةٍ يَدْرُسُ هُوَ؟
- (٤) فِي أَيِّ كُلْيَةٍ يَدْرُسُ إِبْرَاهِيمُ؟
- (٦) فِي أَيِّ كُلْيَةٍ يَدْرُسُ إِسْمَاعِيلُ؟
- (٨) أَيْنَ يَسْكُنُ عَبْدُ اللَّهِ؟

Correct the following statements:

- (٢) عَبْدُ اللَّهِ مُتَرَوِّجٌ.
- (٤) نَزَلَ عَبْدُ اللَّهِ مِنَ الْحَافَلَةِ قَبْلَ نُزُولِ فَيْصَلٍ.

- (١) بِأَيِّ جَامِعَةٍ يَدْرُسُ عَبْدُ اللَّهِ؟
- (٣) فِي أَيِّ كُلْيَةٍ يَدْرُسُ عِيسَى؟
- (٥) فِي أَيِّ كُلْيَةٍ يَدْرُسُ إِسْحَاقُ؟
- (٧) أَيْنَ تَدْرُسُ أَخْوَاتُ عَبْدُ اللَّهِ؟
- (٩) وَأَيْنَ يَسْكُنُ إِخْوَتُهُ؟

٢ - صَحُّ حَمَّا يَلِي:

- (١) لَا يَعْرِفُ عَبْدُ اللَّهِ الْمُهَنْدِسَ سَلَمَانَ.
- (٣) يَدْرُسُ عَبْدُ اللَّهِ فِي السَّنَةِ الْأُولَى.

٣ - أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْأَتِيَةِ (هَذِهِ الْأَسْئِلَةُ لَيْسَتْ مَبْنِيَّةً عَلَى الدَّرْسِ الْأُولِيِّ):

Answer the following questions (These questions are not based on the lesson):

- (٢) أَيْنَ تَسْكُنُ؟
- (٤) مِنْ أَيِّ إِذَاعَةٍ تَسْمَعُ الْأَخْبَارَ؟
- (١) أَيْنَ تَدْرُسُ أَنْتَ؟
- (٣) أَتَعْرِفُ الْلُّغَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ؟
- (٥) أَتَعْرِفُ بَيْتَ الْمُدَرِّسِ؟

٤ - تَأَمَّلُ الْأَمْثَلَةَ، ثُمَّ ضَعْ فِي الْفَرَاغِ فِيمَا يَلِي الْمُضَارِعَ مِنَ الْفِعْلِ (ذَهَبَ) بَعْدَ إِسْنَادِهِ إِلَى الضَّمِيرِ:

Read the example, then fill in the blanks with a suitable form of the verb ذَهَبَ in the مُضَارِعِ:

عَبْدُ اللَّهِ يَدْرُسُ بِجَامِعَةِ الرِّيَاضِ وَإِخْوَتُهُ أَيْضًا يَدْرُسُونَ بِجَامِعَةِ الرِّيَاضِ، وَأَخْوَاتُهُ يَدْرُسْنَ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ. زَيْنَبُ تَدْرُسُ فِي السَّنَةِ الْأُولَى.

(١) أَبِي إِلَى السُّوقِ كُلَّ صَبَاحٍ.

(٢) الطُّلَابُ الآن إِلَى الْمَلْعَبِ.

(٣) أَخْتِي إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

(٤) آمِنَةُ وَفَاطِمَةُ وَعَائِشَةُ الآن إِلَى الْمَكْتَبَةِ.

(٥) أَيْنَ أَتَتْ يَا أَحْمَدُ؟

(٦) أَنَا الآن إِلَى الْمَسْجِدِ.



٥ - أَكْمِلِ الْجُمَلَ الْآتِيَةَ بِوَضْعِ فِعْلِ مُضَارِعٍ مُنَاسِبٍ:

Fill in the blanks with a suitable verb in the مُضَارِعِ:



(١) الطُّلَابُ كُرَةُ الْقَدْمِ كُلَّ مَسَاءً.

(٢) الْمُدَرِّسُ الدَّرْسُ عَلَى السَّبُورَةِ.

(٣) أَخْوَاتِي الثِّيَابُ بِالصَّابُونِ.

(٤) أَنَا الْقُرْآنَ كُلَّ صَبَاحٍ.

(٥) أ..... الأَخْبَارُ مِنَ الإِذَاعَةِ كُلَّ يَوْمٍ يَا عَبْدَ اللَّهِ؟

(٦) الطَّالِبَاتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بِحَافَلَةِ الْمَدْرَسَةِ.

(٧) أ..... الْأَذَانَ فِي غُرْفَتِكَ يَا عَلِيُّ؟



(٨) الطَّلَابُ المُدَرِّسَ أَسْلَةً كَثِيرَةً.

(٩) النِّسَاءُ التُّفَاحَ.

(١٠) الْمُدِيرَةُ الآن مِنْ مَكْتَبَهَا.

(١١) أَنَا فِي كُلِّيَّةِ الْهِنْدَسَةِ.

(١٢) أُخْتِي الآن دُرُوسَهَا فِي الدَّفَتِرِ.

٦ - حَوْلُ الْمُبْتَدَأِ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ إِلَى جَمْعٍ:

Change the مُبْتَدَأ in each of the following sentences to plural:

(١) الطَّالِبُ يَدْخُلُ الْفَصْلَ.

(٢) الرَّجُلُ يَأْكُلُ الْأَرْزَ.

(٣) الْعَامِلُ يَعْمَلُ فِي الْمَصْنَعِ ثَمَانِيَ سَاعَاتٍ.

(٤) التَّاجِرُ يَفْتَحُ الدُّكَانَ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ.

(٥) الطَّبِيبُ يَدْهَبُ الآن إِلَى الْمُسْتَشْفِيِ.

(٦) أُخْتِي تَبْحَثُ عَنِ الْمَكْنَسَةِ.

(٧) الْمُدَرِّسَةُ تَدْخُلُ الْفَصْلَ فِي السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ.

(٨) الطَّالِبَةُ تَكْتُبُ الدَّرْسَ.

(٩) زَمِيلَةُ أُخْتِي تَعْرِفُ الْلُّغَةَ الْفِرَنسِيَّةَ.

(١٠) بِنْتُ عَمِّي تَدْرُسُ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانِيَّةِ.

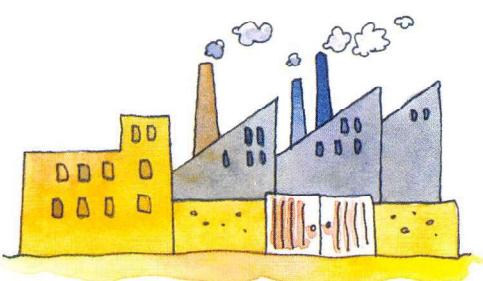
٧ - أَنْتُ الْفَاعِلُ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:

Change the فَاعِلُ in each of the following sentences to feminine:

أَيْنَ تَدْرُسُ أُخْتِكَ يَا عَلِيُّ؟

(١) أَيْنَ يَدْرُسُ أُخْوَكَ يَا عَلِيُّ؟

(٢) يَشْرَبُ أَبِي الْقَهْوَةَ.





Read and remember:

- تَأْمَلُ مَا يَلِي :

$\overset{\text{تَذَهَّب}}{\overset{\text{كَ}}{\text{لَا}}}$	$\overset{\text{أَتَ تَذَهَّب}}{\text{هِيَ تَذَهَّب}}$
--	--

٩ - حَوْلُ الْفَعْلِ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ إِلَى مُضَارِعٍ:

Change the verbs in the following sentences to مُضَارِعٍ مَاضٍ

أَنَا أَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ.

(١) أَنَا ذَهَبْتُ إِلَى السُّوقِ.



(٢) غَسَّلَ الْوَلَدُ وَجْهَهُ بِالصَّابُونِ.

(٣) الطُّلَّابُ خَرَجُوا مِنِ الْفَصْلِ.

(٤) بَأَيِّ جَامِعَةِ دَرَسْتَ يَا فَيْصلُ؟

(٥) الطُّلَّابُاتُ دَخَلْنَ الْفَصْلَ.

(٦) لَعِبْتُ آمِنَةُ مَعَ أَخْتَهَا.

(٧) كَتَبَ الْمُدَرِّسُ الدَّرْسَ عَلَى السُّبُورَةِ.

(٨) سَأَلَ الطُّلَّابُ الْمُدَرِّسَ أَسْئَلَةً كَثِيرَةً.

(٩) نَزَلَ الرُّكَابُ مِنَ الْحَافَلَةِ.

(١٠) غَسَّلَتْ أُمِّي الشَّيَابِ.

١٠ - تَأْمَلُ الْمِثَالَيْنِ، ثُمَّ حَوْلَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمَلِ الْآتِيَةِ إِلَى أَفْعَالٍ مَنْفِيَةٍ:

Turn the verbs in the following sentences into negative as shown in the examples:

ما كَتَبَ أَحْمَدُ الدَّرْسَ.

لَا يَكْتُبُ أَحْمَدُ الدَّرْسَ.

.....

(أ) كَتَبَ أَحْمَدُ الدَّرْسَ.

(ب) يَكْتُبُ أَحْمَدُ الدَّرْسَ.

(١) أَنَا أَشْرَبُ الشَّايَ.

(٢) لَعِبْنَا كُرَةً الْقَدْمِ الْيَوْمَ.

.....

(٣) أَبِي يَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ كُلَّ يَوْمٍ.

.....

(٤) أَخْتِي تَدْرُسُ بِالجَامِعَةِ.

.....

(٥) أَحْفَظْتُ سُورَةَ النَّبِيِّ يَا مَرِيمُ؟

١١ - تَأْمَلُ الْأَمْثَلَةِ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ مُسْتَعْمِلاً «حَرْفَ الْاسْتِقْبَالِ»:

Answer the following questions using حَرْفُ الْاسْتِقْبَالِ as shown in the examples:

(أ) سَيَرْجِعُ الْمُدِيرُ غَدًا.

(ب) سَادْهَبُ إِلَى مَكَّةَ بَعْدَ أَسْبُوعٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

(ج) أَذْهَبُ إِلَى الْمَلْعَبِ كُلَّ مَسَاءٍ. سَادْهَبُ هَذَا الْمَسَاءَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ.

(١) مَتَى يَرْجِعُ أَبُوكَ مِنْ بَعْدَادَ يَا عَلِيُّ؟ سَيَرْجِعُ بَعْدَ أَسْبُوعٍ.

(٢) أَينَ تَذْهَبُ هَذَا الْمَسَاءَ؟

(٣) مَتَى تَكْتُبُ الرِّسَالَةَ إِلَى أُمِّكَ يَا يُونُسُ؟

(٤) مَتَى تَغْسِلُ السَّيَارَةَ يَا وَلَدُ؟

(٥) مَتَى تَذْهَبُ إِلَى الْحَلَاقِ يَا هِشَامُ؟

(٦) فِي أَيِّ مَحَطةٍ تَنْزِلُ يَا سَيِّدِي؟



١٢ - اقرأ المثالين، ثم اكتب مصادر الأفعال الآتية على غيرهما:

Write the مصادر of the following verbs as shown in the examples:

الماضي	المضارع	المصدر	الماضي	المضارع	المصدر
دخل	يدخلُ	.....	خرج	يخرجُ	خُروج
ركب	يركبُ	.....	سجد	يسجدُ	.....
جلس	يجلسُ	.....	ركع	يركعُ	.....
نزل	ينزلُ	.....	صعد	يصعدُ	.....

POST OFFICE

١٣ - اقرأ الجمل الآتية و عين المصادر الواردة فيها:

Point out the مصادر in the following sentences:

(١) لهذه الحافلة بابان: هذا للدخول وذاك للخروج.

(٢) مات الرجل بعد رجوعه من الحج.

(٣) يدخل الطلاب الفصل قبل دخول المدرس بخمس دقائق ويخرجون بعد خروجه.

(٤) قال لنا الطيب: الجلوس هنا مع المريض ممنوع.

(٥) الصعود على الجبل صعب والنزول منه سهل.

(٦) أحب ركوب الخيل.

(٧) قال حامد لابنه ياسر. سأذهب إلى السوق بعد رجوعك من المدرسة.

١٤ - تأمل الأمثلة ثم أجب عن الأسئلة مستعملاً «اما»:

Answer the following questions using أما as shown in the examples:

(أ) أين تسكنون؟

إخوتي يسكنون في مهاجع الجامعة. أما أنا فأسكن مع قريب لي.

(ب) أَتَعْرِفُ الإِنْكِلِيزِيَّةَ وَالْفَرَنْسِيَّةَ جَيِّدًا يَا حَامِدُ؟
أَمَّا الإِنْكِلِيزِيَّةَ فَأَعْرِفُهَا جَيِّدًا. وَأَمَّا الْفَرَنْسِيَّةَ فَدَرَسْتُهَا قَبْلَ سَوَّاتٍ وَلَكِنِّي نَسِيْتُهَا الْآن.

(ج) بِكُمْ هَذَا الْكِتَابُ وَهَذِهِ الْمَجَلَّةُ؟

أَمَّا الْكِتَابُ فَهُوَ بِعَشَرَةِ رِيَالَاتٍ. وَأَمَّا الْمَجَلَّةُ فَهِيَ بِثَلَاثَةِ رِيَالَاتٍ.

(١) أَيْنَ الْمُسْتَشْفَى وَأَيْنَ مَكْتَبُ الْبَرِيدِ؟

.....أَمَامَ ذَاكَ الْمَسْجِدِقَرِيبٌ مِنَ السُّوقِ.



(٢) فِي أَيِّ كُلِّيَّةٍ يَدْرُسُ حَامِدٌ وَعُثْمَانُ؟

.....فِي كُلِّيَّةِ التِّجَارَةِفِي كُلِّيَّةِ الطِّبِّ.

(٣) أَيْنَ ذَهَبَ أَبُوكَ وَأَخْوَكَ؟

.....إِلَى الْمُسْتَوْصَفِإِلَى الصَّيْدَلِيَّةِ.

Read the following examples:

١٥ - تَأْمَلُ الْأُمْثَلَةِ الْآتِيَةَ:

(١) جَاءَ أَخِي مِنْ مَكَّةَ. جَاءَ أَخٌ لِي مِنْ مَكَّةَ. (= جَاءَ أَحَدُ إِخْوَتِي)

(٢) ذَهَبْتُ لِزِيَارَةِ صَدِيقِي. ذَهَبْتُ لِزِيَارَةِ صَدِيقٍ لِي. (= لَزِيَارَةُ أَحَدِ أَصْدِقَائِي).

(٣) أَسْكَنْتُ مَعَ قَرِيبِي. أَسْكَنْتُ مَعَ قَرِيبٍ لِي. (= مَعَ أَحَدِ أَقْرَبَائِي).

New words:

الكلماتُ الْجَدِيدَةُ:

شَكَرٌ (يَشْكُرُ)

سَكَنٌ (يَسْكُنُ)

دَرَسَ (يَدْرُسُ)

صَاعِدٌ (يَصْنَعُ)

بَحْثٌ (يَبْحَثُ)

نَزَلَ (يَنْزَلُ)

نَسِيْتُ

مَاتَ (يَمُوتُ)

عَرَفَ (يَعْرَفُ)

بِطَاقَةٌ (جِبَاطَاقَاتٌ)

عُنْوَانٌ (جِعَنَاوِينُ)

قَرِيبٌ (جِأَقْرَبَاءُ)

رِسَالَةٌ (جِرَسَائِيلُ)

ثَوْبٌ (جِثَيَابٌ)

مَحَطَّةٌ (جِمَحَطَّاتٌ)

صَيْدَلِيَّةٌ

مُسْتَوْصَفٌ

حَلَاقٌ (جِحَلَاقُونَ)

خَيْلٌ (جِخُيُولُ)

قَادِمٌ

أَرْزُ

POINTS TO REMEMBER

In this lesson, we learn the following:

- 1) In the previous lesson we have been introduced to the *mudâri'*, and we have learnt يَذْهَبُ 'he goes'. Now we learn its *isnâd* to other pronouns:
 - (a) The plural of يَذْهَبُ is يَذْهَبُونَ (ya-dhab-ûna) 'they (mas.) go'. Here is one more example:

إِخْوَتِي يَدْرُسُونَ بِالجَامِعَةِ. 'My brothers are studying at the university.'
 - (b) 'she goes' is تَذْهَبُ (ta-dhabu). Here are some more examples:

مَاذَا تَكْتُبُ آمِنَةُ الآن؟ 'What is Aminah writing now?'

تَكْتُبُ رِسَالَةً إِلَى أُمِّهَا. 'She is writing a letter to her mother.'
 - (c) The plural of تَذْهَبُ is يَذْهَبِنَ (ya-dhab-na) 'they (fem.) go'. Here is another example:

إِخْوَتِي يَدْرُسُونَ بِالجَامِعَةِ، وَأَخْوَاتِي يَدْرُسْنَ بِالْمَدْرَسَةِ. 'My brothers are studying at the university, and my sisters are studying at the school.'
 - (d) We have just seen that تَذْهَبُ means 'she goes.' It also means 'you (mas. sing.) go.'
 - (e) 'I go' is أَذْهَبُ (a-dhabu), e.g.:

أَينَ تَذْهَبُ يَا بَلَالُ؟ 'Where are you going, Bilal?'

أَذْهَبُ إِلَى السُّوقِ. 'I am going to the market.'
 - (f) 'You go' for masculine plural is تَذْهَبُونَ (ta-dhab-ûna). Here is another example:

مَاذَا تَشْرَبُونَ يَا إِخْرَانُ؟ 'What are you drinking, brothers?'
- 2) We have seen earlier that يَذْهَبُ means 'he goes' or 'he will go'. Now to make the *mudâri'* exclusively for future, the particle سـ is prefixed to it, e.g.:
 - سـ يَسِيَّدْهَبُ أَبِي إِلَى مَكَّةَ غَدَّاً. 'My father will go to Makkah tomorrow.'
 - سـ كَتْبُ لَكَ رِسَالَةً إِنْ شَاءَ اللَّهُ. 'I'll write to you a letter God willing.'

This سـ is called حِرْفُ الْاسْتِقْبَال (the particle of futurity). Note that سـ is not used in questions, e.g.: مَتَى تَذْهَبُ إِلَى الْهِنْدِ? 'When will you go to India?'

3) We have learnt earlier that the *mâdî* is made negative by using **مَا**, e.g.:

مَا أَكَلْتُ شَيْئًا. 'I did not eat anything.'

The negative particle used with the *mudâri'* is **لَا**, e.g.:

لَا أَفْهَمُ الْفَرْنَسِيَّةَ. 'I don't understand French.'

لَا أَشْرَبُ الْقَهْوَةَ. 'I don't drink coffee.'

4) The *masdar* is the verb minus the tense and the subject. So **دَخَل** means 'he entered, and **يَدْخُلُ**' means 'he enters'. But **دُخُولُ** means 'entry'. The *masdar* in Arabic has many patterns. We learn here only one of these, and it is **فُعُولُ**, e.g.:

دَخَلُولُ 'entry' from **دَخَلُ**.

خَرُوجُ 'exit' from **خَرَجَ**.

سَجْدَةٌ 'prostration' from **سَجَدَ**.

رُكُوعٌ 'bowing' from **رَكَعَ**.

جُلُوسٌ 'sitting' from **جَلَسَ**.



The *masdar* is a noun so it takes **الْ** and *tanwîn*, e.g.:

الدُّخُولُ مَمْنُوعٌ. 'Entry is forbidden.'

الرُّكُوعُ قَبْلَ السُّجُودِ. 'The *rûkû'* is before the *sujûd*.'

خَرَجْنَا مِنَ الْفَصْلِ قَبْلَ خُرُوجِ الْمُدَرِّسِ. 'We left the class before the teacher's exit.'

5) **أَمَّا**: This is a very frequently used word. It is used when we speak about two or more items. It can be translated as 'as for...', e.g.:

مِنْ أَيْنَ أَتُّمْ؟ 'Where are you from?'

أَنَا مِنْ أَلْمَانِيَا. أَمَّا بِلَالٌ فَهُوَ مِنْ باكِستان، وَأَمَّا إِبْرَاهِيمُ فَهُوَ مِنْ اليَابَانِ. I'm from Germany. As for Bilâl, he is from Pakistan, and as for Ibrâhîm, he is from Japan.'

Note that the *khabar* after **أَمَّا** should take **فـ**. Here are some more examples:

أَيْنَ يَسْكُنُ أَخُوكَ وَأَخْتُكَ؟ 'Where do your brother and sister live?'

أَخْتِي تَسْكُنُ مَعِي. أَمَّا أَخِي فَيَسْكُنُ مَعَ أَبِي وَأُمِّي.
My sister lives with me. As for my brother, he lives with my father and mother.'

بِكَمْ هَذَا الْقَلْمَان؟ 'How much do these two pens cost?'

هَذَا بَرِيَالٌ. أَمَّا ذَلِكَ فَبِعَشْرَةٍ. 'This costs one riyal. As for that, it costs 10 (riyals).'

(6) أَخِي means 'my brother' and أَخٌ لِي means 'a brother of mine,' 'one of my brothers'.
The first is definite, the second indefinite.

VOCABULARY

يَدْرُسُ	درَسَ	(a-u) to study	حَلَاقٌ	barber
يَنْزِلُ	نَزَلَ	(a-i) to descend	أَرْزُ	rice
يَعْرِفُ	عَرَفَ	(a-i) to know	عُنْوَانٌ	address
يَسْكُنُ	سَكَنَ	(a-u) to stay, to live	ثُوبٌ	clothes
يَبْحَثُ عَنْ	بَحَثَ	(a-a) to look for	مُسْتَوْصَفٌ	clinic
يَمُوتُ	مَاتَ	(a-u) to die	قادِمٌ	coming
يَشْكُرُ	شَكَرَ	(a-u) to thank	بَطَاقَةٌ	visiting card
يَصْعُدُ	صَعَدَ	(i-a) to ascend	رِسَالَةٌ	letter
نَسِيَتُ	I forgot		صَيَادِيلِيَّةٌ	pharmacy
قَرِيبٌ	relative		خَيْلٌ	horses
مَحَطةٌ	station			

